

**À tous les propriétaires de chat(s) de la Ville de Dollard-Des-Ormeaux**

Vous trouverez ci-joint un formulaire de renouvellement de la licence de votre chat pour la période du **1^{er} août 2018 au 31 juillet 2021**. Conformément à notre règlement municipal R-2007-032, vous voudrez bien indiquer si votre animal est châtré ou non à l'endroit prévu à cet effet sur le formulaire, et nous confirmer, en apposant votre signature, que vous ne gardez pas plus de deux chats dans votre logis. Les droits d'enregistrement annuels sont de **10 \$** pour les chats châtrés et de **20 \$** pour les chats non-châtrés. Advenant la perte ou la destruction de la plaque, vous pourrez vous en procurer une nouvelle pour la somme de 1 \$.

Veillez donc compléter et signer le formulaire ci-dessous en y apportant les corrections nécessaires et **nous retourner les deux copies** avec votre paiement de **10 \$ ou 20 \$** dans l'enveloppe pré-adressée ci-jointe. Sur réception de votre formulaire, nous vous posterons la médaille d'identité de votre chat ainsi qu'une copie du formulaire estampillée « Payé » en guise de reçu.

Tout membre de la patrouille municipale ou de la police est autorisé à capturer un chat ne portant pas de plaque ou dont le comportement constitue une nuisance. L'animal est alors gardé à la patrouille municipale pour une durée d'environ 12 heures. Pour reprendre son chat, le propriétaire doit payer les droits d'enregistrements. Au delà de 12 heures, l'animal est amené à la SPCA pour une période maximale de 3 jours, où le propriétaire doit alors se rendre pour récupérer l'animal. Des frais de 10 \$ par jour sont payables à la SPCA pour la garde de l'animal. Les chats non réclamés peuvent être euthanasiés.

Renseignements 514 684-1010

To cat(s) owners in the City of Dollard-des-Ormeaux

Enclosed is a form for the renewal of your cat tag for the period effective **August 1st, 2018 to July 31st, 2021**. In compliance with our municipal by-law R-2007-032, would you please indicate in the specified section of the form, whether or not your animal is spayed or neutered, and certify with your signature, that you do not keep more than two cats in your dwelling. The annual registration fees are of **\$10** for a spayed or neutered cat and **\$20** if not. Should the tag be lost or destroyed it may be replaced upon payment of a fee of \$1.

Please fill out and sign the following form with the necessary corrections and **return both copies with your payment of \$10 or \$20** in the enclosed return envelope. Upon receipt, a cat tag will be mailed to you along with a copy of the form stamped "Paid" as a receipt.

Any member of the Municipal Patrol or the Police Department is authorized to catch any cat not wearing a tag which acts in such a way as to cause a nuisance. The cat will then be kept at the Patrol office for a maximum of 12 hours. To reclaim this cat, the owner will be required to pay the registration fee. Beyond 12 hours, the cat will be brought to the SPCA for a maximum of 3 days, where the owner has to go to claim the animal. A fee of \$ 10 per day will be payable to the SPCA for the kennel services. Unclaimed cats could be put to sleep.

Information 514-684-1010

FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT DE VOTRE CHAT / CAT REGISTRATION FORM

Identification du propriétaire / Owner's identification

Nom / Name : _____

Adresse / Address : _____

Dollard-des-Ormeaux (Québec)

Code postal/ Postal Code : _____

Téléphone / Telephone : _____

Date de naissance du propriétaire :
Owner's date of birth : _____

Identification du chat / Cat's identification

Nom de l'animal / Animal's name: _____

Race / Breed : _____

Couleur / Color : _____

Châtré / Neutered: **Oui/Yes** **Non/No**

Sexe / Sex : **M** **F**

Vétérinaire ou Clinique / Veterinarian or clinic: _____ vaccin antirabique : date _____
Rabies inoculations : _____

Je certifie par la présente que pas plus de deux chats sont gardés à ma résidence/
I hereby certify that not more that 2 cats are kept in my dwelling.

SIGNATURE : _____ DATE : _____

POUR USAGE INTERNE SEULEMENT / FOR INTERNAL USE ONLY

Date d'émission / Issue date: _____ No de reçu / Receipt Number: _____ Numéro de licence /
Licence number: _____

